

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 73 (1986)  
**Heft:** 5: Mai 86 : Frühlingsszenen in der französischen Schweiz = Scènes printanières en Suisse française = Spring scenes in the french-speaking part of Switzerland

**Vereinsnachrichten:** VSI-Beiträge : Innenarchitektur/Design

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## In Köln gesehen

Die Internationale Möbelmesse in Köln vom Januar 1986 bestätigte den Trend zum multifunktionalen Möbel. Im Wohnbereich, in welchem 1500 Firmen aus 33 Staaten ihre Produkte repräsentativ ausstellten, waren es die Bundesrepublik

Deutschland und Italien, die den Ton angaben.

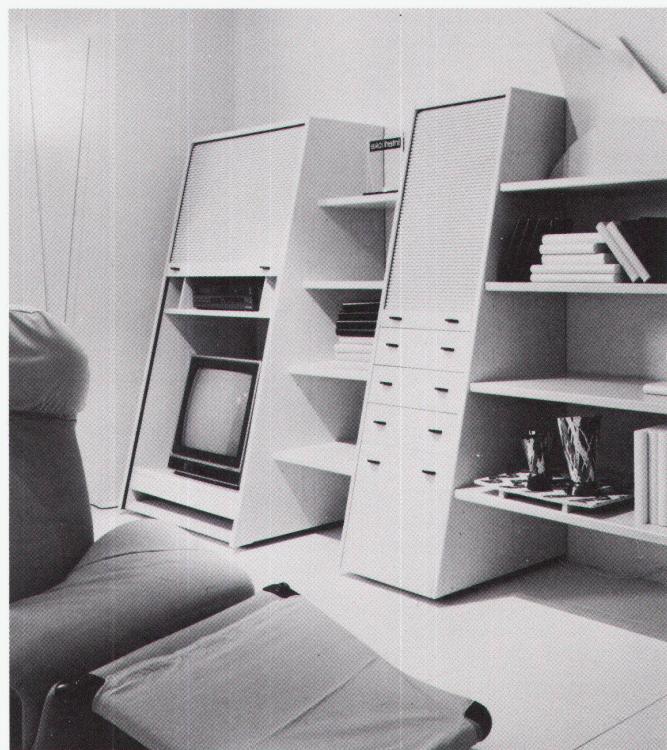
### Wohnmöbel aus der BRD

Wir betrachten Interlubke, stellvertretend für die ganze Bundesrepublik.

Als Neuheit wurde das treppenförmige «duo-step» vorgestellt. Diese Idee erlaubt eine sinnvolle In-



1



2



3

**1**  
Arbeitsräume sind Lebensräume, das «top office»-Programm von Interlubke für das Büro oder den Privatbereich/Les locaux de travail sont des pièces d'habitat; le programme «top office» d'Interlubke pour le bureau ou le domaine privé

**2**  
Die Pyramidencontainer in Kombination mit Regalböden ermöglichen individuelle Wohnlösungen. Als Sekretär, für die Musikanlage, als Bar oder mit einem Klappbett ausgestattet sind diese Möbel multifunktional/Des containers pyramidaux combinés aux rayonnages permettent des solutions d'habitat individuelles. Aménageables en secrétaire, en ensemble pour radio, en bar ou à l'aide d'un lit pliant, ces meubles sont multifonctionnels

**3**  
Das Stufenregal ist seitlich ausziehbar, bietet Platz für die Unterhaltungselektronik samt Zubehör. Modell «duo-step» von Interlubke/Le rayonnage étagé peut se rallonger latéralement et donne place à l'ensemble de distraction électronique avec tous ses accessoires. Modèle «duo-step» d'Interlubke

tegration der Unterhaltungselektronik ins Wohngeschehen. Ein weiteres Möbelprogramm mit pyramidenförmigen Containern, in den Ausführungen Hellgrau und Weiss, auf Eschebasis, pigmentiert, geht ein auf die Lust am Wohnen.

Arbeitsräume sind Lebensräume, und durch die Auseinandersetzung mit dieser Realität entstanden Möbel, wie das «top office»-Programm. Dass diese Elemente in der Folge sowohl im privaten wie geschäftlichen Umfeld zur Anwendung gelangen, liegt auf der Hand.

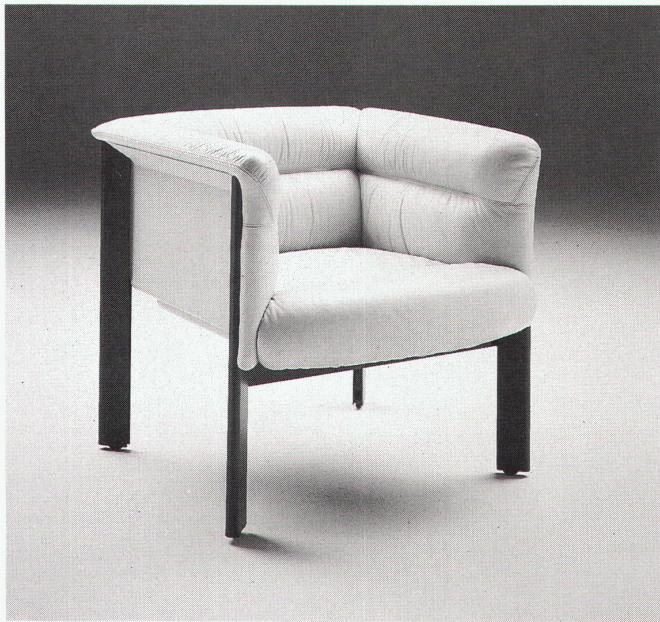
#### Design aus Italien

Obwohl die Italiener im Herbst in Mailand ihre Neuheiten vorstellen, waren die wichtigsten Repräsentanten auch in Köln bestens vertreten.

So zeichnete Alessandro Mendini für Matteo Grassi den Sessel



4



5

**4**  
Sofa mit weicher Polsterung und einer in verschiedenen Positionen feststellbaren Rücklehne. Entwurf: Pierluigi Cerri, Hersteller: Poltrona Frau/Sofa à rembourrage souple et dossier réglable en plusieurs positions. Projet: Pierluigi Cerri, fabricant: Poltrona Frau

**6**  
Alessandro Mendinis Hochlehner «San Leonardo» ist die geglückte Synthese von Form, Funktion und Technik/Le siège à dossier haut d'Alessandro Mendini «San Leonardo» est une synthèse heureuse de la forme, de la fonction et de la technique

**5**  
Klassischer Sessel von Marco Zanuso für Poltrona Frau/Fauteuil classique de Marco Zanuso pour Poltrona Frau



6



7



8



9



10



11



12

7-10

Reto Frigg, der junge Schweizer, entwickelte mit dem auf tubenförmigen Kissen aufgebauten Sofa ein höchst eigenständiges Möbel mit vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten/Avec son sofa constitué de coussins tubulaires, le jeune Suisse Reto Frigg a développé un meuble très particulier aux nombreuses possibilités d'utilisation

11

Zeitloser Hochlehner von Hans Eichenberger/Siège à dossier haut classique de Hans Eichenberger

«San Leonardo», in dem das Postmoderne überwunden wird. Die von ihm gewählte Formensprache, verbunden mit dem vorzüglichen Sitzkomfort und der perfekten Ausführung, lassen diesen Fauteuil weit über das Übliche herausragen.

Poltrona Frau nimmt eine Sonderstellung ein. Geschult am traditionellen Möbel und gewohnt, technisch Spitzenleistungen zu realisieren, ist jetzt auch der Durchbruch zum zeitgemäßen Design gelungen. Am Beispiel des Sofas «Pausa» von Pierluigi Cerri und des Fauteuils «Interlude» von Marco Zanuso wurden Kostproben offeriert von dem, was die Italiener unter Design verstehen.

#### Neues aus der Schweiz

Nach dem Wechsel der Führungsenschaft bei De Sede war man gespannt, wie diese das angetretene Erbe verwalteten und die Zukunft gestalten würde.

Mit dem Engagement von bewährten Kräften wie Hans Eichenberger, Gerd Lange und Otto Zapf wurde die Kontinuität im Design sichergestellt.

Ganz neu und vielversprechend sind die neuen jungen Schweizer. Franz Romero brachte mit einem

12

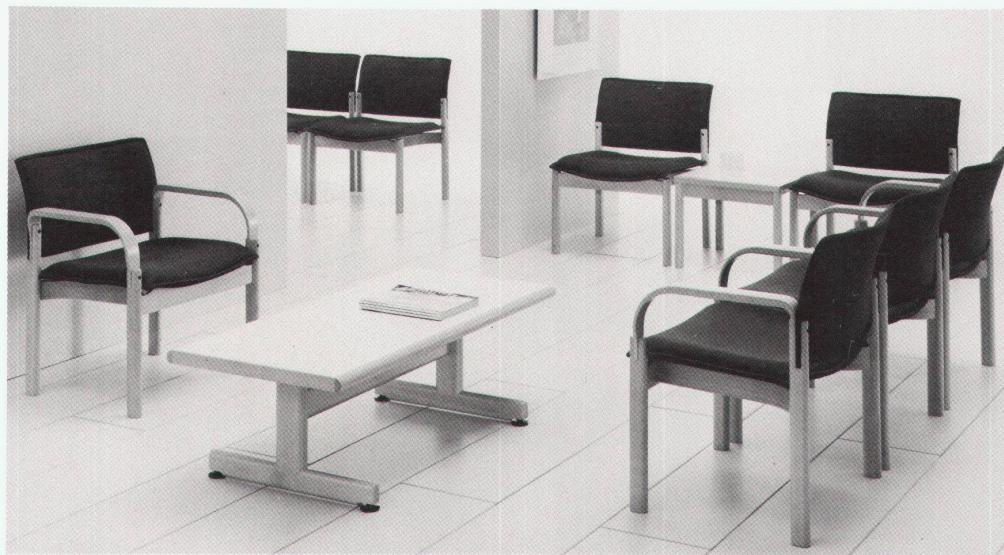
Komfortabler Fauteuil, der bis zur Liege verstellbar ist. Die seitlichen Armlehnen lassen sich zum Aus- resp. Einsteigen wie Autotüren öffnen. Entwurf: Otto Zapf. Alle Polstermöbel dieser Seite von De Sede/Fauteuil confortable pouvant être réglé jusqu'à la position horizontale. Lorsque l'on s'assied ou se lève, les accoudoirs latéraux peuvent s'ouvrir comme des portes de voiture. Projekt: Otto Zapf. Tous les sièges rembourrés de cette page sont signés De Sede

stromlinienförmig gestylten Fauteuil die dreissiger Jahre zurück.

Reto Frigg, der zweite dieser Generation, schuf mit seinem auf tubenförmigen Kissen aufgebauten Sofa ein höchst eigenständiges Möbel mit vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten.

#### Objektmöbel

Für den Einsatz in institutionellen Bauten bedarf es nicht nur einzelner Stühle, sondern ganzer Stuhlräume. Sitzmöbelfamilien. Die deutsche Kusch+Co. hat sich auf solche Objektkollektionen spezialisiert. Die neuesten Entwürfe von Prof. Hans Ell und dem Schweizer Bruno Rey zeigen neue Wege auf, die Möblierung von ganzen Bauten durchgehend zu gestalten. *kc*



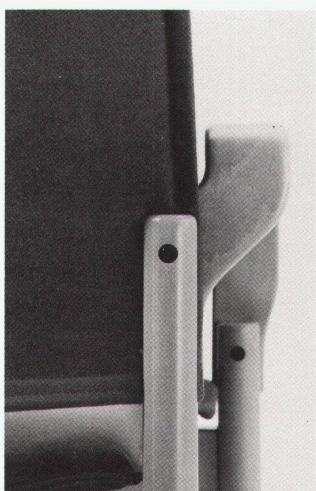
13



14



15



16



17



18

#### 13, 15–17

Das umfassende Sitzmöbelprogramm 5500 von Prof. Hans Ell löst Möblierungsprobleme und bietet einen Dreiklang aus Form, Funktion und Gebrauchstüchtigkeit/Les programme de sièges complet 5500 du Prof. Hans Ell résout des problèmes d'ameublement et offre trois qualités: la forme, la fonction et l'utilisabilité

#### 14, 18

Klassische Eleganz mit hohem Komfort auf der Basis einer hohen Technologie kennzeichnen die neuen Sessel von Bruno Rey. Hersteller: Kusch+Co./Une élégance classique et un grand confort s'appuyant sur une technologie poussée caractérisent les nouveaux fauteuils de Bruno Rey. Fabricant: Kusch+Co.